



是吗.....

巨龙
召唤

(日) 龙之湖太郎 / 著
(日) 天之有 / 绘 罗耐扬 / 译



都来自
异世界？

问题
儿童



3



CIS



湖南美术出版社

是吗.....

巨龙
召唤

问题 儿童 都来自 异世界？

3

(日) 龙之胡太郎 / 著

(日) 天之有 / 绘 罗尉扬 / 译

问题儿童都来自异世界? . 3 / (日) 龙之湖太郎著; (日) 天之有绘; 罗尉扬译. — 长沙: 湖南美术出版社, 2013.3

ISBN 978-7-5356-6039-8

I. ①问… II. ①龙… ②天… ③罗… III. ①长篇小说—日本—现代 IV. ①I313.45

中国版本图书馆CIP数据核字 (2013) 第016449号

原著名:《問題児たちが異世界から来るそうですよ? そう……巨龍召喚》, 著者: 竜ノ湖太郎, 绘者: 天之有

©Tarou TATSUNOKO 2011

Illustration by Yuu Amano

First published in Japan in 2011 by KADOKAWA SHOTEN Co., Ltd., Tokyo.

Chinese translation rights arranged with KADOKAWA SHOTEN Co., Ltd., Tokyo.

Translation copyright © 2013 by Guangzhou Tianwen Kadokawa Animation & Comics Co., Ltd.

本书中文简体字翻译版由广州天闻角川动漫有限公司出品并由湖南美术出版社出版。未经出版者预先书面许可, 不得以任何方式复制或抄袭本书的任何部分。

湖南省版权局著作权合同登记号: 18-2012-462

本书为引进版图书, 为最大限度保留原作特色、尊重原作者写作习惯, 故本书酌情保留了部分外来词汇。特此说明。

问题儿童都来自异世界? 3



广州天闻角川动漫有限公司 出品
Guangzhou Tianwen Kadokawa Animation & Comics Co., Ltd.

- | | |
|-------|------------------------|
| 著 者 | (日) 龙之湖太郎 |
| 绘 者 | (日) 天之有 |
| 译 者 | 罗尉扬 |
| 出 版 | 湖南美术出版社 |
| 地 址 | 长沙市东二环一段622号 |
| 经 销 | 全国新华书店 |
| 出 版 人 | 李小山 |
| 出 品 人 | 刘恒伟 |
| 责任编辑 | 谢爱友 秦毅 |
| 美术编辑 | 周文旋 |
| 制版印刷 | 利丰雅高印刷(深圳)有限公司 |
| 开 本 | 787mm × 1092mm 1/32 |
| 印 张 | 7.625 |
| 版 次 | 2013年3月第1版 |
| 印 次 | 2013年3月第1次印刷 |
| 书 号 | ISBN 978-7-5356-6039-8 |
| 定 价 | 22.00元 |

版权所有 侵权必究

本书如有印装质量问题, 请与广州天闻角川动漫有限公司联系调换。

联系地址: 中国广州市黄埔大道中309号 羊城创意产业园 3-07C

电话: (020) 38031526 传真: (020) 38031253 官方网站: <http://www.gztwkadokawa.com/>

广州天闻角川动漫有限公司常年法律顾问: 北京市盈科(广州)律师事务所

序章



这是个梅雨季节里难得的晴天。

逆回十六夜在河边一边感受周围的初夏气息，一边抬头看了看太阳，然后唐突地喃喃自语：

“哦？看到太阳黑子了。太阳已经开始进入冰河期的理论果然是真的吗？”

比起寒冷，以“上天不会创造出在我之上的人”为座右铭的他似乎更想推广温室效应。

由于已经没有前往学校的义务，他考虑是否要穿着高中制服在河边进行怅然沉思的游戏，但那在旁人眼中只是个丢脸的举动。要是被认识的人看到，背地里绝对会被取笑。

“有没有什么有趣的事情啊……”

他拿下耳机，河对岸一群混混的声音传进了他耳里。他们身穿背部绣着图案，看来充满气势的加长版立领制服，混混们中间有个被他们施以暴力的少年哭倒在地上，被迫磕头道歉。

“喂喂，不太妙吧！这家伙是真哭呢！真够脏的，要不要把他丢到河里洗一洗啊？”

“既然要洗，干脆叫他脱光光跳河吧！还要把双手双脚绑起来！”

“噫！”

全身发抖的少年整个人像不倒翁一样缩成一团。逆回十六夜缓缓坐直上半身，对着前方数十米处对少年持续又踢又踹的

混混开口：

“……啊～好闲～闲到爆！要是空闲能卖的话，我有信心可以大赚一笔。怎样，那边那群看来没啥脑子的蠢蛋们？要是提供一些娱乐，我可以回敬你们每人一个叫做‘空闲’的长期入院休养当礼物哦！”

“喂！你快点脱光跳下水啊！”

“至少还是绑住两手吧！反正只要脚还可以动就不会死嘛！”

“救命啊……救命啊……救命啊！”

没有人对逆回十六夜的发言作出回应，这也是理所当然的事。

因为他并没有大叫，而是用跟旁人说话没两样的音量来发言。

所以逆回十六夜的声音当然不可能传进那群人耳中，而是直接随风飘散。至于那个被混混集团围殴的少年则满脸都是泥巴、眼泪和鼻涕，样子惨不忍睹。

“……”

十六夜默默地站了起来。

他先从河边捡起两三颗大小适中的石头，接着放声大喊并投出石头。

“叫你们让我也插一脚啊啊啊啊啊啊啊！”

整个岸边爆炸了。这并不是比喻句，也没有修正的必要。

正如字面所述，石头以足以匹敌第三宇宙速度的异常高速



飞出，夹带着巨响扬起一阵烟尘，让混混和少年连同河岸一起炸翻了出去。

“呀啊啊啊！”

“是……是逆回十六夜！大家快逃！”

“救……救命——”

“喂喂！我可要继续丢了哦！”

在豪爽的笑声下，掷出的石头制造出一个个陨石坑，这景象正可以称为空投轰炸。面对这压倒性的强大破坏力，原本在欺负人的混混，甚至是被欺负的少年，都害怕地逃走了。

为了避免引起误解，这里要特地说明逆回十六夜并不是为了帮助少年才投出石头。

只是因为“抑强，同时也抑弱”这个理念是他的座右铭之一。

“哈哈，真是没出息！没出息！原来只是外表有气势嘛！”

逆回十六夜抱着肚子嘲笑这些人仓皇逃跑的样子。

他先夸张地笑得东倒西歪，接着又笑得猛踩地。

周围只剩下他的笑声，完全没有其他人的气息。在逆回十六夜的笑声停止的同时，这一带立刻被娴静的气氛笼罩。

重回寂静的河边完全感觉不到人的动静。和他同年代的男少女们，现在应该正待在学校里吃午餐吧。逆回十六夜一语不发地呆站着。

“……真无聊。”

接着才像是在发泄般，表露出内心真正的想法。

就算觉得混混集团和少年的滑稽反应很可笑，却丝毫不觉

得有趣。

即使他试着笑得东倒西歪，但也只不过是假象，根本不足以打发时间。

逆回十六夜发出一声带着空虚的叹息，捡起包包转身背对河岸。

“……嗯？”

在他踏出脚步的同时，咻的一声，一股横向的强风扫了过去。随风飞舞的一封信描绘出不自然的轨迹，轻飘飘地瞄准包包的隙缝溜了进去。

“……刚刚那是怎么回事？”

逆回十六夜拿起这封飞出诡异路线的信件。

只见信封上面以流丽的字体写着：

“逆回十六夜先生启。”

“？”

逆回十六夜张望了一下四周，然而完全没有他人的气息。

“……好啦，该不会是有投递的专家出没吧？”

他从喉咙中哼了一声，把手伸向信件封口处。

然而就在这时，包包中传出来铃声。于是十六夜决定先把信件塞进包包里，按下手机的通话键。话筒另一端响起一个充满精神的年幼少女声音：

“呀呵～十六哥！听说你又翘课没去学校？学校联系CANARIA寄养之家了，说老师们很生气还是什么的哦。”



“是吗？真抱歉呵，学校下次再找来的话就直接当做退学处理吧。”

“可以吗？”

“嗯。既然金丝雀已经死了，我也没有义务继续上高中。”

“……是吗～嗯，这也没办法。乖乖去学校的十六哥很奇怪，这一点都不符合你的风格嘛。”

“是啊～”十六夜笑着回答。

“啊，对了。其实有个穿着一身黑衣，装扮非常奇怪的律师来CANARIA寄养之家，说是要拿金丝雀老师的遗书给十六哥你耶。”

“……遗书？你说金丝雀的？”

感到很诡异的十六夜皱起眉头。金丝雀临终时自己就陪在她身边，那时应该根本没有提到相关的事情。

“我也觉得很可疑，不过的确有金丝雀老师的签名呀，而且那个律师还坚持一定要直接交给你，所以总之十六哥你可以来CANARIA寄养之家一趟吗？焰好像也很在意耳机状况的好坏。”

“嗯……好吧，等我哪天心情好时就过去。顺便帮我跟焰讲一下，说耳机状况很好。”

哔！通话结束。

十六夜打了个大哈欠，伸伸懒腰，忧郁地望着蓝天。

——好啦，从明天开始就进入黄金周。虽然就算没有连续假期，自己也已经没有去上学的义务……然而依旧会感到有些兴奋，这大概是身为日本人的习性吧？

天下太平，整个世界都很美好。

为了避免被这个平稳又毫无变化的无聊日子闷死，今天也去寻找感动吧——





第一章



——“世界的尽头”，托力突尼斯瀑布附近。

哗啦！溅起大片水花的十六夜爬上了大河的岸边，手中还握着小小的亚麻色花蕾。

他捡起在潜入大河之前脱掉的学生制服和摘下的耳机，潇洒地重新穿戴上。接着十六夜随手把湿透的头发用力往后一拢，才刚回身，就对着坐在附近岸边的黑兔开口：

“黑兔，这花蕾就是水仙卵华没错吧？”

“YES!就是那个没错！”

黑兔非常可爱地竖起食指回应。十六夜也点了点头。

“是吗？看来锁定河边为丛生区域是正确答案。接下来只要让这东西开花就可破解……不过，这游戏确实设定了破解方法吗？”

难得一副烦恼模样的十六夜在大岩石上坐下，把亚麻色的花蕾轻轻丢到头上。

他口中所说的破解方法，正是指他目前正在参加的恩赐游戏。

在这张从学生制服口袋中取出的羊皮纸——“契约文件”上，记载着以下事项：

恩赐游戏名：“湖上之花”

- 参赛者一览：“No Name” 逆回十六夜
- 游戏领袖：“托力突尼斯瀑布之主” 白雪公主

- 破解条件：取得水仙卵华的花蕾并使其绽放。
 - 败北条件：当参赛者无法在正午之前达到胜利条件时。
- 当参赛方处于无法达到上述破解条件的情况时。

※舞台补充：

- 参加者之铁则：禁止参赛者脱离以托力突尼斯瀑布为中心，半径一千米以内之区域。
- 主办者之铁则：必须保证游戏范围内有水仙卵华的丛生区。

宣誓：尊重上述内容，基于荣耀与旗帜，“No Name” 参加恩赐游戏。

“托力突尼斯瀑布之主”

看过“契约文件”的内容之后，十六夜再度歪了歪头。

“要求我必须让水仙卵华开花……吗？毕竟是箱庭世界特有的植物，不可否认，我的确知识不足。”

“是呀……人家只是以裁判身份和十六夜先生同行，所以不能告知详情……不过人家可以保证这游戏的确是基于正当的规则建立，接下来就全看十六夜先生您怎么表现了！”

十六夜把黑兔喊着“请多加油”的声援当成耳边风，再次把头发往后一拨，在河边的大岩上躺下。



湿衬衫上带有的水分从贴着岩石的背后逐渐渗透到学生制服上，这种感触造成一种难以形容的不快感，甚至让十六夜觉得先前泡在大河里时还比较舒服。

加上今天的阳光很强烈，是最适合戏水的天气。

虽然大河的流速偏快，不过顺着清流游泳却让他觉得很有趣。

在丛生着水生卵华，流速较慢的河边沼泽区还栖息着其他十六夜从未见过的动植物，勾起了他求知的欲望。如果不是正在参加游戏，那么一边拣选从大河采取来的动植物，一边竖起耳朵聆听潺潺流水声来度过这一天应该也不错吧。

（……万一被大小姐或春日部看到，她们应该会说我“真像个老先生～”吧？）

十六夜继续仰头望着天空，抖着嗓子笑了几声。在其他人看来，这或许会是一种老成的兴趣，然而十六夜自己却不这么觉得。

探究新事物的行为，无论牵涉到哪个领域都很有趣。

体验未曾经历过的事情，也让人特别期待。

十六夜总是认为，那些不会因为这两点感动的人才要老成得多。

他现在的好奇心，全都集中在手里的亚麻色花蕾上。

（以前曾听小不点少爷提过，这是具备净水效果的花。而在城镇里看到的花，也总是开在水道或喷水池等有水流经的地方。虽然从这点立刻可以推测出这种花的丛生地点应该是在河边，但……）

十六夜暂时中断了思考。

——“恩赐游戏”是神魔的游戏，参加者的能力或知识并不会被列入考量范围，更何况所谓的恩赐游戏原本就是把“修罗神佛给予包括人类在内的各类物种的考验”加以具体化而成。换句话说，倘若参加者的能力或知识不足，就等于那名参加者是一个修行不足的不成熟者。

基于以上原因，拿箱庭世界特有植物作为题目来考验从异世界来此的逆回十六夜，并没有任何不妥。甚至连十六夜本人也很干脆地得出了自己不够博学的结论。

（不过居然是要我“让花绽放”……无论条件多完美，我还是觉得不太可能在短时间内办到呀。）

没错，接下来才是问题所在。

虽然胜利条件是“让水仙卵华开花”，但是这游戏却存在着时间限制。也就是说，这游戏要求十六夜必须在在规定时间内让花蕾绽放。

即使有着个体差异以及会受到物种不同或季节变化等条件影响，然而大部分的花蕾都需要花费三到四小时才会绽放。在这场从开始到结束为止只有一小时的游戏里，应该不可能让花蕾绽放才对。

（这个情况照理说会被视为游戏规则上的不合理才对，可是黑兔却保证没有问题……也就是说，有什么特殊方法可以让花朵绽放吗？）

然而若是需要利用植物的特有习性让花开放，那么十六夜并不具备足以破解游戏的必要知识。

好啦，到底该怎么办呢？十六夜继续面朝上躺着，让脑袋努力运作。



黑兔咚地跳了过来，从上方俯视着十六夜的脸孔，开口发问：

“您要怎么办呢，要放弃吗？”

“你说的是什么蠢话。要是我在这里认输，就等于是向大小姐和春日部认输。只有这件事绝对免谈。”

十六夜哼了一声表示否认。

“说得也是~”黑兔面露苦笑。

话说回来，为什么十六夜会来参加这场恩赐游戏呢？

原因必须回溯到几天前。

*

——和“黑死斑魔王”战斗后过了一个月。

为了讨论今后的活动方针，十六夜等人聚集到根据地的大会堂里。

大会堂中心放了一张长桌，从上座开始，依序坐着仁·拉塞尔、逆回十六夜、久远飞鸟、春日部耀、黑兔、身穿女仆装的蕾蒂西亚，以及被选为年长组代表者的狐狸少女莉莉。在开会时，按照在共同体内的位阶高低依序就座是“No Name”的礼仪。

十六夜之所以可以坐在次于共同体领导者仁的席位，是因为他立下了种种战功，例如确保水源安全以及夺回同志等等。坐在十六夜下一个位子的飞鸟虽然看起来略感不满，但对此并没有提出特别的异议。

至于身为领导者，也就是共同体代表的仁，正带着僵硬的

紧张表情坐在上座。

看到仁这副模样，十六夜哇哈哈地笑了几声，开口调侃了他几句：

“怎么了？明明坐在比我还要高阶的位置，怎么看起来反而相当不自在？”

“因……因为，这可是领导者的席位耶，当然会让人感到紧张呀！”

仁用力抓紧长袍，提出反驳，然而他的理由并不只是这个。

根据箱庭世界的常识，一个人要能坐在上座，前提就是“必须能为了共同体参加考验”。除此之外，对组织的贡献度、奉献精神、影响力等等也有一定的要求。

毕竟仁尚未取得算得上战果的成绩，自然会感觉自己低人一等。

仁语带保留地这么一说，十六夜就以一副很受不了的样子垂下肩膀。

“我说啊，小不点少爷。我已经讲过好几次了，你是‘No Name’的领导者，也等于是招牌，我们所有的战果都集中在‘仁·拉塞尔’这名字上并向外传播，这样的你不坐在上座那怎么行。”

“YES！正如同十六夜先生所说！实际上，这一个月内收到的恩赐游戏邀请函，收件人全都是仁少爷！”

锵锵！黑兔在众人面前展示出三张封蜡上各自盖有不同共同体印记的邀请函。让人惊讶的是，其中两张并不是发给参加者，而是发给贵宾的邀请函。对于一个没有旗帜的无名共同体来说，这可是破天荒的待遇。

黑兔露出幸福的腼腆笑容，小心翼翼地把三张邀请函抱进



怀中。

“苦守三年……我们的共同体终于也开始收到邀请函了，而且收件人还是仁少爷！所以请您抬头挺胸堂堂正正地坐在上座吧！”

黑兔开心地吱喳喧闹，情绪比平时还要兴奋。

然而仁却以仿佛比先前更苦恼的表情低下头去。

“可是，那些……”

——那些并不是我的战功。

在仁低声讲出这句话之前，被飞鸟以带着催促语气的发言打断。

“所以呢？难道今天大家聚集在此的原因，就是要讨论那些邀请函吗？”

“是……是的，当然这也是议题之一。不过在讨论邀请函之前，我想要让各位知道共同体的现状，所以才请大家集合……莉莉，黑兔，麻烦你们向大家报告。”

“人家知道了。”

“嗯……嗯，我会加油。”

仁换下了暗淡的表情，以眼神对黑兔以及坐在末席的莉莉做出指示。

莉莉整理了一下日式围裙的下摆，挺直背脊开始报告现状。

“呃……关于储备方面，暂时不会有问题。我想如果只是要维持最低限度的生活，那么应该在一年之内都不会有困难。”

“哦？怎么突然就没问题了？”

“因为经过评估之后，和十六夜大人他们在一个月前交战过的‘黑死斑魔王’被认定为五位数的魔王。再加上那次战斗

是来自‘阶层支配者’的委托，因此规定报酬的位数也随之往上提升，这是来自白夜叉大人的通知。这么一来，一段时间以内大家都可以吃饱饱了。”

莉莉不断甩着背后的两根尾巴，露出腼腆的笑容。

坐在旁边的蕾蒂西亚皱起眉头，轻声告诫她：

“莉莉，不可以讲这种没水准的话。”

“咦……啊，对……对不起！”

察觉到自己发言太过直接的莉莉低下头，一对狐耳整个涨红，连自傲的两根尾巴也非常慌张地乱甩着。

耀露出苦笑，催促莉莉继续讲下去。

“既然是‘评估’为五位数，那么他们是没有根据地的共同体吗？”

“是……是的，按照往例成员只有三人的共同体似乎很少会被认定为五位数，然而这次据说是考虑到‘黑死斑魔王’神灵的身份，还有游戏本身的难度。”

第一次听到箱庭的准则，十六夜露出充满兴趣的眼神。

“哦？原来游戏难度也跟位数有关啊？”

“YES！所谓恩赐游戏原本就是神佛为了赐予恩惠而设下的考验。在箱庭世界中，那些经过形式化以使其简单易懂的考验就被称为恩赐游戏，而游戏难度则直接代表了主办者自身的品级。”

十六夜一边“嗯嗯”地点头，一边静静地听着黑兔的说明。

——据说在箱庭，共同体的排名并不会因为拥有数名强大个人成员就能够提升。

除了最下层的七位数地区，每个阶层都有存在着条件。